



# Instructions



- EN** ENGLISH
- ES** ESPAÑOL
- FR** FRANÇAIS
- DE** DEUTSCH
- IT** ITALIANO



# FINE JET

**FINE-JET 30-08**

2025\_12\_10-12:02





# Instruction Manual By Language Requested

**EN**  
INSTRUCTIONS



**ES**  
INSTRUCCIONES



**FR**  
INSTRUCTIONS



**DE**  
BEDIENUNGS-  
ANLEITUNG



**IT**  
ISTRUZIONI



## WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ATTENZIONE

Carefully read user manual and its warnings before using the equipment.

*Lea atentamente el manual de instrucciones y sus advertencias antes de empezar a operar con el equipo.*

*Lisez attentivement le manuel d'instructions et les avertissements qu'il contient avant de commencer l'utilisation de l'appareil.*

*Lesen Sie das Benutzerhandbuch und die darin enthaltenen Warnhinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.*

*Leggere attentamente il manuale d'uso e le relative avvertenze prima di utilizzare l'apparecchiatura.*

**EC CONFORMITY DECLARATION / DECLARATION CE DE CONFORMIDAD  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE / EG-KONFORMITÄTSEKLRÄRUN /  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

**EN**



**SAMOA INDUSTRIAL, S.A.**, Pol. Ind. Porceyo, I-14 ·  
Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain,  
declares that the product(s):

**F30NIP0, F30NIP1, F30NIP2, F30NIP3**

conform(s) with the EU Directive(s):

**2006/42/CE**

**ES**



**SAMOA INDUSTRIAL, S.A.**, Pol. Ind. Porceyo, I-14 ·  
Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón- Espagne,  
déclare que le(s) produit(s):

**F30NIP0, F30NIP1, F30NIP2, F30NIP3**

est(son)t conforme(s) à la (aux) directive(s) européenne(s):

**2006/42/CE**

**FR**



**SAMOA INDUSTRIAL, S.A.**, Pol. Ind. Porceyo, I-14 ·  
Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - España,  
declara que el(los) producto(s):

**F30NIP0, F30NIP1, F30NIP2, F30NIP3**

cumple(n) con la(s) Directiva(s) de la  
Unión Europea:

**2006/42/CE**

**DE**



**SAMOA INDUSTRIAL, S.A.**, Pol. Ind. Porceyo, I-14 ·  
Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón- Spanien,  
bestätigt hiermit, dass das (die) Produkt (e):

**F30NIP0, F30NIP1, F30NIP2, F30NIP3**

der (den) EG-Richtlinie(n):

**2006/42/CE**

entspricht (entsprechen).

**IT**



**SAMOA INDUSTRIAL, S.A.**, Pol. Ind. Porceyo, I-14 ·  
Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spagna,  
dichiara che i prodotti:

**F30NIP0, F30NIP1, F30NIP2, F30NIP3**

conforme/i alla/e Direttiva/e UE:

**2006/42/CE**

For SAMOA INDUSTRIAL, S.A.  
Por SAMOA INDUSTRIAL, S.A.  
Pour SAMOA INDUSTRIAL, S.A.  
Für SAMOA INDUSTRIAL, S.A.



**Pedro E. Prallong Álvarez**  
Production Director  
Director de Producción  
Directeur de Production  
Produktionsleiter  
Direttore di Produzione